

Editor: Siti Hariti Sastryani

# WOMEN

IN

PUBLIC SECTOR

*[Perempuan di Sektor Publik]*



literature  
media  
tourism  
religion  
architectural  
social & cultural  
politic • education  
economy & labor  
agricultural & fishery  
health & medical  
art & performance  
science & technology



diterbitkan atas kerjasama  
PUSAT STUDI WANITA UNIVERSITAS GADJAH MADA dengan PENERBIT TIARA WACANA



## PUSAT STUDI WANITA UNIVERSITAS GADJAH MADA

---

Pusat Studi Wanita Universitas Gadjah Mada (PSW-UGM) adalah institusi pusat studi multidisiplin ilmu berorientasi pada perspektif gender, yang senantiasa berupaya meminimalkan dan menghapus ketidakadilan gender baik lingkungan formal maupun nonformal. Sebagai bagian dari masyarakat, PSW-UGM berupaya menegakkan hak-hak perempuan dan laki-laki atas kesempatan yang sama, pengakuan yang sama, dan penghargaan yang sama dalam proses pembangunan, akses yang sama terhadap pelayanan serta memiliki status sosial dan ekonomi yang simbang (kesetaraan dan keadilan gender). Setiap sumber daya manusia, baik laki-laki dan perempuan, dimaknai dalam empat fungsi utama manajemen: yaitu perencanaan, pelaksanaan, pemantauan, dan evaluasi sehingga dilaksanakan Pengarusutamaan Gender (PUG) atau *Gender Mainstreaming*.

### Misi:

1. Meningkatkan kesetaraan dan keadilan gender melalui kegiatan pendidikan dan pelatihan.
2. Meningkatkan kualitas penelitian multidisiplin ilmu yang menjunjung hak asasi manusia yang berperspektif gender.
3. Meningkatkan pengabdian masyarakat, khususnya bagi masyarakat marginal dan masyarakat yang tidak berdaya.
4. Mendorong inovasi dan pemberdayaan masyarakat yang berperspektif gender.
5. Meningkatkan jejaring kerjasama dengan *stakeholder* baik di dalam negeri maupun luar negeri.

### Kegiatan:

1. Mengkaji permasalahan perempuan dan gender.
2. Mengembangkan konsep-konsep mengenai hubungan gender.
3. Memberikan dukungan ilmiah bagi masukan perumusan kebijakan kurikulum yang terkait dengan studi gender.
4. Melaksanakan pelatihan dan pengembangan untuk studi gender di PSW dan di universitas lainnya dan di lembaga pemerintahan.
5. Melaksanakan konsultasi dan advokasi terkait gender.
6. Melakukan pemberdayaan masyarakat yang berperspektif gender.



## PUSAT STUDI WANITA UNIVERSITAS GADJAH MADA

### DASAR PENDIRIAN :

Keputusan Rektor No UGM/02/UM/01/37 tanggal 1 Maret 1991.

### SUSUNAN KEPENGURUSAN :

(Periode 2005-sekarang)

#### Kepala:

Dr. Siti Hariti Sastryani

#### Tenaga Ahli:

Prof. Dr. Noerharyati Soeripto, DTM&H

Prof. Dr. Mary Astuti, MS

Ir. Retno Widyaningroem, M.Sc

Ir. Harsoyo, M.Ext.Ed

Sri Natin, S. H., S.U.

Dr. Agustinus Supriyanto, SH, Mhum.

Drs. Suprpto, SU

Dra. Sumarni, MSi

#### Staf Peneliti:

Niken Herminingsih, S. Pd, M. Hum

Dra. Heri Susilowati

#### Staf Administrasi:

Rachma Hidayati

Tiwik Wahyuningsih

Slamet Riyadi

Suradiyono

Wisodo

### ALAMAT :

Jalan Asem Kranji K-5, Sekip, Yogyakarta, Indonesia

Telp/ (62-274) 583546, 902417 Facs. (62-274) 583546

E-Mail: pswugm@yogya.wasantara.net.id.



# WOMEN

in Public Sector

[PEREMPUAN DI SEKTOR PUBLIK]



# WOMEN

## in Public Sector

[PEREMPUAN DI SEKTOR PUBLIK]

EDITOR:

DR. SITI HARITI SASTRIYANI

DITERBITKAN ATAS KERJASAMA  
Pusat Studi Wanita Universitas Gadjah Mada  
DENGAN  
Penerbit Tiara Wacana



© 2008 PSW-UGM;  
Hak penerbitan pada Penerbit Tiara Wacana

Women in Public Sector  
[Perempuan di Sektor Publik]

Editor : Dr. Siti Hariti Sastryani

Reviewer : Prof. Dr. Hafeez-ur-Rehman

Dr. Tom Hunter

Dr. Wening Udasmoro

Sita T. van Bemmelen

Jane H. Patten

Penyelia Naskah : Elisabeth Sakka

Tata Letak : Arismantoro

Perwajahan : Aye Z. Wafa

Cetakan Pertama, Juli 2008

Diterbitkan atas kerjasama Pusat Studi Wanita Universitas Gadjah Mada  
dengan Penerbit Tiara Wacana

PERPUSTAKAAN NASIONAL R.I., KATALOG DALAM TERBITAN

Sastryani, Siti Hariti (editor)

Women in Public Sector [Perempuan di Sektor Publik] /

Siti Hariti Sastryani / Yogyakarta: Tiara Wacana, 2008.

xx + 778 hlm; 17 x 25 cm

ISBN 979-1262-20-9 (10 digit)

978-979-1262-20-0 (13 digit)

Penerbit Tiara Wacana

Jalan Kaliurang Km 7,8, Kopen Utama 16 Yogyakarta 55581

Telp/facs. (0274) 880683

E-mail: [yogya@tiarawacana.co.id](mailto:yogya@tiarawacana.co.id)

Anggota IKAPI





## Engkau Seroja Sang Wanita Desa

Engkau memang bukan Kartini, Tjut Nyak Dien, atau Dewi Sartika  
Engkau juga bukan Herlina, Madonna, apalagi Agnes Monica.  
Namamu tidak pernah disebut, keberadaanmu tidak pernah dijadikan bahan berita  
Karena engkau memang hanya wanita desa  
Yang lugu dan tidak pandai membuat apalagi menutupi dosa-dosa.

Namamu Seroja, bukan karena orang tuamu pintar memilih nama  
Tetapi karena memang hanya bunga itu yang mekar ketika engkau *nongol* ke  
dunia.  
Bunga ini mungkin memang tidak indah dan harum baunya, begitu sang bapak  
berkata  
Tetapi karena ia berkenan mekar ketika engkau tiba di dunia, anakku, maka  
engkau aku beri nama  
Seroja. Ya, bunga seroja, bunga yang mekar indah meskipun banyak yang berkata  
Bunga ini indah tetapi tidak terlalu mempesona.

Nelumbo nucifera – daunnya besar bunganya juga meraksasa  
Merah jambu, kuning atau putih bersih tegak mencuat di atas hamparan tirta.  
Rimpangmu lezat tak terkira menjadi makanan favorit orang Jepang dan Cina  
Bahkan salah seorang dewi mereka konon kabarnya kalau datang beranjanggsana  
ke dunia  
Bertumpukan bunga seroja sedang mekar lengkap dengan kelopak bunga dan  
rimpangnya!

Juga konon kabarnya para Firaun sangat memuliakan bunga Seroja,  
Bunga, buah, dan daun kelopaknya dijadikan motif arsitektur piramida.  
Dari Mesir seroja dibawa ke Assiria sebelum menyebar ke Persia, India, dan Cina.  
Kemudian sang pengelana Sir Joseph Banks membawa seroja ke Eropa  
Untuk ditanam di dalam rumah-rumah kaca di banyak kebun raya.



Tetapi itu kisah sang bunga, lalu bagaimana dengan engkau sang Seroja gadis desa?

Nama Indah memang telah disandang menjadi pembungkus muka, raga dan bahkan jiwa,

Tetapi apakah juga penghargaan dari kaummu yang juga manusia engkau terima?

Ah, engkau pada akhirnya memang terdampar ke rumah orang kaya

Tetapi bukan sebagai nyonya rumah sang penguasa tetapi hanya

Pembantu rumah tangga biasa ... pembantu rumah tangga yang kebetulan bernama Seroja!

*Kalau yang ini rahasia, jangan dibaca kalau tak yakin bisa diam tak bicara ...*

*Adakah wanita dalam ruangan ini yang bernama bukan Seroja tetapi bernasib sama*

*Hanya menjadi pembantu rumah tangga meskipun dia juga seorang dosen luar biasa?*

*Ah, tetapi bukankah kita semua pada dasarnya pembantu rumah tangga biasa?*

Tri Budhi Sastrio



## Prakata

*Woman was created from the rib of man,  
not from his head to rule him,  
nor from his feet to be walked upon,  
but from his side to be equal,  
near his arms to be protected,  
and close to his hearth to be loved.*

AUTHOR UNKNOWN

Pengetahuan, perilaku, dan keinginan senantiasa mensyaratkan adanya interpretasi yang cerdas. Kalimat puitis di atas barangkali semacam contoh tafsir filosofis dan cerdas atas pernyataan normatif 'tulang rusuk' sebagai pernyataan sikap bahwa eksistensi perempuan semestinya didasarkan pada asas kesetaraan (sebagai konsekuensi hidup berdampingan dengan laki-laki, *coexistence*), asas ketenteraman (karena terlindungi), asas kedamaian (karena adanya kasih sayang), dan asas keadilan.

Materi buku ini bisa jadi menyajikan ruh kecerdasan serupa. Melalui Seminar Internasional bertema "Women in Public Sector" yang diselenggarakan dalam rangka memperingati 100 Tahun Kebangkitan Perempuan Indonesia (Yogyakarta: 16-17 Juli 2008), tersajikan sembilan puluh satu (91) pandangan dari para peserta seminar baik dari dalam negeri maupun mancanegara yang menyuarakan perjuangan, kepedulian, kritisi atas berbagai persoalan kontemporer yang dihadapi perempuan masa kini. Pandangan-pandangan yang dituangkan dalam 69 makalah dan 22 abstrak itu dapat dikelompokkan ke dalam tiga belas (13) sektor, yakni: kesehatan & medis; arsitektur; pertanian & perikanan; sosial dan budaya; agama; seni & pertunjukan; sastra & bahasa; pendidikan; politik; media, ekonomi & pekerja; pariwisata; serta ilmu & teknologi.

"Women in Public Sector" [Perempuan di Sektor Publik], tema seminar yang juga menjadi judul buku ini, sangat mungkin berangkat dari dua kenyataan yang dialektis. Kenyataan pertama adalah masih dominannya pandangan dikotomis atas peran perempuan, yakni antara peran privat dan peran publik. Dikotomi seperti ini telah medomestikasi peran perempuan, semata-mata pada peran privat. Inilah yang kemudian mendorong munculnya kenyataan kedua, yakni kesadaran dan perjuangan untuk mensosialisasikan bahwa peran publik dan peran privat adalah



unsur-unsur inheren yang berlaku universal, tanpa memandang jenis kelamin, agama, suku, ras, atau golongan. Pada tataran ini, pemikiran para peserta seminar sepertinya saling berpijak, yakni memperjuangkan ruang universal bagi implementasi kesetaraan gender.

Struktur buku terdiri atas dua kelompok tulisan. Kelompok pertama menyajikan seluruh makalah (69 makalah) yang terbagi ke dalam 11 bagian, tiap bagian mewakili satu sektor (ada dua sektor yang tidak dimasukkan dalam kelompok ini karena hanya memuat abstrak, yakni sektor pariwisata dan sektor ilmu & teknologi). Kelompok tulisan kedua berisi semua abstrak (83 abstrak dari 91 judul tulisan, karena 8 makalah tidak disertai dengan abstrak). Dengan menyadari jumlah makalah dan heterogenitas latar aktivitas dari masing-masing pemakalah, tentulah diperlukan kearifan dan kesabaran pembaca dalam menyelami ruh-ruh kesadaran yang diperjuangkan.

Naskah-naskah buku ini kami yakini terlahir dari perenungan, pemikiran, pengalaman, dan kearifan yang serius, konsisten, berkesinambungan. Untuk itu, sudah sepatutnya kami sampaikan rasa salut kepada Pusat Studi Wanita, Universitas Gadjah Mada yang telah berhasil menjembatani semangat para peserta seminar sehingga pandangan masing-masing dapat disuarakan secara tertulis. Terima kasih juga kami sampaikan atas kepercayaan yang telah diberikan kepada kami sehingga pandangan-pandangan tersebut diperkenankan untuk diterbitkan.

Dengan menyadari berbagai kesempitan manusiawi yang dihadapi dalam mengolah naskah-naskah di dalam buku ini, kami memohon maaf bila masih ditemukan kekurangnyamanan nuansa bacaan pada beberapa bagian buku ini. Tentunya, kami sangat berteima kasih atas tanggapan dan kritisi yang diberikan untuk penyempurnaannya di kemudian hari.

Mahatma Gandhi pernah berpesan, *"What you do do is of little significance. But it is very important that you do it."* Demikianlah, semoga buku "kecil" ini bisa ikut memperkuat arah perjuangan kaum perempuan kepada nilai-nilai yang universal dan humanis. *Selamat membaca!*

Yogyakarta, Juli 2008

Penerbit



## Foreword

The content of that book is based on writings from this international seminar's participants on "Women in Public Sector", in order to celebrate the 100<sup>th</sup> year of women resurgence conducted in Yogyakarta in 2008. All full papers in this book are well-suited to the objectives of this international seminar: to observe the women participation in all aspects, to reflect the 100<sup>th</sup> of women struggle, to encourage the women participation in public sector in order to increase the national prosperity, and to create a plan for women empowerment through out the world in this globalization era. The special purpose of this seminar is to offer choices from public sectors from various sciences field, which have something to do with social relevancy at present, to all scholars.

Generally, this book will be divided into 13 subtopics : (i) women in health and medical; (ii) women in architectural sector; (iii) women in agricultural and fishery sector; (iv) women in social & cultural sector; (v) women in religion sector; (vi) women in art and performance sector; (vii) women in literature sector; (viii) women in education sector; (ix) women in politics; and (x) women in media; (xi) women in economy and labor; (xii) women in tourism; (xiii) women in science and technology.

Nowadays, all roles of women in public sector are very important things to publish. The authors of this book come from various regions in Indonesia. Some of them even come from abroad. We can say that those who come from Indonesia are representatives of their regions and universities. They are the "nation's ambassadors" that will deliver messages about their concerns of women participation in Indonesia. Those who come from abroad have the purpose to give aspirations related to issues of women participation and roles in their countries. They will also bridge the relationship between Indonesia, especially Indonesia, and their countries.

Furthermore, when we talk about women in health and medical treatment, the women's reproduction health and its impact are very important factors. It is said that violence can have impact on women reproduction health. To maintain the women's health, the women awareness to do sport is needed.

Next, it is not only men who can get the chance to participate in science and technology, but also women. But, we still lack of the women's role in architecture



because of the still a little number of women architects in the professional world. Besides, women also have roles in agriculture and fishery. This part will tell us about women authors from Yogyakarta, Central Java, East Java, West Java, West Sumatra, Sulawesi, and other regions. The foreign authors of this book are from China, Malaysia, Pakistan, India, Thailand, Nigeria, and USA.

Because there are so many full papers in this book, we will just write the most important points, namely the healthy and medical matters that have to do with the women participation in reproduction health and also the impacts of violence over wives during the pregnancy, maternity, and post-maternity period.

According to a research conducted in Subang, West Java, the fisher women involve in reproductive and social actions, yet they seldom invite in natural preservation actions. Next, in this book there is also discussion about the problems of female workers abroad. We hope that the government will give concern more about them. Besides, there is also a paper that tells about a Maduranese woman who sells Sobih porridge. Another author writes about the model of Moslem women empowerment. There is a paper that tells about the Moslem women's fashion trend in the globalization era. A paper analyzes about the inequality role of female artists in the society. Usually, they get less salary than male artists.

In literature, this book describes the female authors and the publishing industry of literature. Besides, this book also discusses about the relation between women's role in public sector and translated children literature. The problems of public labors and maids, women entrepreneurship, the role of female tea pickers over the family's welfare, the empowerment of women public servants for the career development, the uniqueness of female leadership, the gender empowerment in Bandar Lampung, women in the structural position in Bogor, female workers, women as the construction labors, etc., will be discussed in the part of women in economics.

For the part of women in education, we will discuss about the roles of long distance learning in developing the women participation in education. In this case, we will explain about the roles of "opened university" as the tertiary institution that use the long-distance-learning system to facilitate educational access for women. Next, for the part of women in politics, the implementation of women quota in general assembly in Indonesia compared to Australia, will be discussed in this book. Nevertheless, the roles of women in media are still uncertain.

All descriptions above show that the authors have such a great concern about the inequality and women empowerment in all sectors. Moreover, the foreign authors also explain about the successful of women empowerment in their countries. Today, the Chinese women have higher position in the society. They also have the equal chance to get better education with men. They get the equal salary with men, and have the rights to get high position in the government.

The speaker from Malaysia explains in her paper titled "women and agriculture in Nagari Batuhampar 1970-1990" that the women's roles in agriculture increase. Next, the Pakistani speakers will tell about the women's role in politics,



media, and empowerment in their country. The Thai author will discuss about women's role in Indonesia in politics and democracy after Soeharto regime. Meanwhile, the author from Nigeria will reveal the women's role in science and technology in that country. Women, culture, and religion in Philippine will be discussed by a speaker from California University.

From all writings in this book, we can get lessons about how women from both Indonesia and abroad can participate in all sectors. Then, we can respect and continue their struggle to get such success. Besides, we also have to overcome the problems happening to women, so that they can have the better future. To solve them, the government and institutions that have to do with women have to take part in looking for the best solution to get the gender equality.

The last, we would like to express our gratitude to those, especially the authors, who have helped us to publish this book. Thank you for Tiara Wacana as the publishing company that has cooperated with us to publish this book. We hope that we can make a sustainable cooperation in the future. We also wish that this book is useful for all people.

Yogyakarta, July 16<sup>th</sup> 2008

Editor



# Daftar Isi

PRAKATA .....	ix
FOREWORD .....	xi
DAFTAR ISI .....	xv

## BAGIAN [SECTION]

### 1. WOMEN IN HEALTH AND MEDICAL SECTOR

1.1. Impact of Cultural Beliefs on Women's Reproductive Health: <i>An Anthropological Analysis</i> —— Aneela Sultana .....	3
1.2. The Action of Midwifery Diploma Program Graduation Woman —— Suryani Soepardan .....	12
1.3. The Impacts Violence Over Wives During the Period of Pregnancy, Maturity, and Post Maturity to the Reproductonal Health —— Rosmala Nur, S.Pd., M.Si .....	18
1.4. Implication of High Activity toward Reproduction Health of Women Aerobic Gym Coach in Kota Yogyakarta —— Yoni Astuti and Zulkhah Noor .....	27

### 2. WOMEN IN ARCHITECTURAL SECTOR

2.1. Kualitas Termal Nyaman untuk Pekerja Perempuan di Daerah Iklim Tropis Hangat Lembab, Lingkup Amatan: <i>Pekerja Perempuan Kantoran dan Garmen di Yogyakarta, Indonesia</i> —— Sugini .....	41
2.2. A Minimum Participation of Women Architect in Professional World —— Nensi Golda Yuli .....	51



### 3. WOMEN IN AGRICULTURAL AND FISHERY SECTOR

- 3.1. Women in Agriculture: *Lesson Learn from the Indegenous Knowledge of Kasepuhan Halimun Community*  
— Endang Nugraheni & Yuni Tri Hewindati ..... 59
- 3.2. Peran Perempuan dalam Kegiatan Perikanan Tangkap Laut: *Kasus Keluarga Nelayan Kecil di Kabupaten Subang, Jawa Barat*  
— Sri Murni Soenarno ..... 65
- 3.3. Role of Female in Food Diversification Effort in order to Achieve Food Security: *A Case Study of Householder in Yogyakarta*  
— Dwi Aulia Puspitaningrum ..... 72

### 4. WOMEN IN SOCIAL AND CULTURAL SECTOR

- 4.1. Pengaruh Tingkat Pendidikan dan Pendapatan terhadap Perilaku Wanita di Surabaya dalam Menggunakan Kosmetik Pemutih Kulit Tahun 2007  
— Dra. Sri Widyastuti, M.Si ..... 81
- 4.2. Partisipasi Perempuan Maluku Utara di Sektor Publik  
— Riauwati ..... 91
- 4.3. Konsep Diri Remaja dalam Pengaktualisasian Kemampuan Potensialnya  
— Yulianeta, M.Pd. .... 99
- 4.4. Pemberdayaan Komunitas Perempuan Marginal di Lingkungan Kampus: *Tawaran Sebagai Suatu Model*  
— Atiek Zahrulianingdyah ..... 107
- 4.5. Peran Perempuan dalam Kesetaraan Gender: *Suatu Tinjauan Historis di Sulawesi Utara*  
— Prof. Dr. Agnes Djarkasi, M.Pd. .... 113
- 4.6. Pahlawan Nasional Perempuan Hanya 13 Orang  
— Sita T. van Bemmelen ..... 126
- 4.7. The Contribution of Indian Woman in Public Sector  
— Swami Vimlashwaranand Maharaj ..... 142

### 5. WOMEN IN RELIGION SECTOR

- 5.1. Women and Religion in Philippine Society and Culture  
— Nenita Pambid Domingo, Ph.D. .... 151
- 5.2. Pirs, Shrines and Women: *Traditional Religious-Psychological Healing Methods*  
— Prof. Dr. Hafeez-ur-Rehman ..... 187
- 5.3. Optimizing Model of Moslem Women Empowerment: *An Awareness Toward Their Existence*  
— Nan Rahminawati ..... 196
- 5.4. Perspektif Gender dalam "Mistik Perdukunan" (Fenomena Budaya dan Agama) di Era Globalisasi  
— DR. Hj. Nurnaningsih Nawawi, M.A. .... 204



5.5	Busana Muslimah di Era Global: <i>Fenomena Jilbab Sensual di Kalangan Remaja</i> — Tri Ermayani, M.Ag. ....	218
5.6.	Perempuan yang Bekerja dalam Perspektif Islam — Harjoni, S. Sos.I., M.Si. ....	231

## 6. WOMEN IN ART AND PERFORMANCE SECTOR

6.1.	Perempuan Bali dalam Kehidupan Berkesenian — Sang Ayu Putu Sriasih .....	253
6.2.	Perempuan Pelaku Seni Pertunjukan Tradisional dan Keadilan Gender — Dr. Arif Budi Wuriyanto .....	264

## 7. WOMEN IN LITERATURE SECTOR

7.1.	Peran Publik Perempuan Buton dalam <i>Kabanti: Tinjauan Sosiofeminis</i> — Sumiman Udu, S.Pd, M.Hum .....	277
7.2.	Perempuan Pengarang, Karya Sastra, dan Industri Penerbitan Sastra — Sugiarti .....	292
→ 7.3.	Women in Two Frames — Yuli Christiana Yoedo .....	301
7.4.	Perbenturan Budaya Perempuan Indonesia dalam Menulis Karya Sastra — Kurniasih .....	317
7.5.	The Role of Women in Public Sector in the Translated Children Literature — Dr.Siti Hariti Sastriyani .....	325
7.6.	Kiprah Perempuan dalam Penulisan Sastra Indonesia 2000-an: Tanda Menuju Fase Sastra Perempuan? — Wiyatmi .....	331
7.7.	Emphasizing Women's Position through Islamic Perspectives in Habiburrahman's <i>Ketika Cinta Bertasbih</i> — Rahayu Puji Haryanti .....	341

## 8. WOMEN IN EDUCATION SECTOR

8.1.	The Role of Distance Education to Increase Women Participation in Education — Durri Andriani, Nurmala Pangaribuan & Rinda Noviyanti .....	351
8.2.	A Husband's Contribution to Wives's Education: Case Study of Midwives Students of Dharma Husada Institute of Health Sciences in Bandung — Siti Sugih Hartiningsih .....	357
8.3.	Females in the English Textbooks for Senior High School — Dwi Rukmini .....	364



8.4.	Improving Study for Food Cooking Industry Practitioner (Housewife and Women Student) through E-Learning, Chance and Problems — Muhammad Ansori .....	368
8.5.	Lack of Female Instructor Enthusiasm Become University Lecturer in Electrical Engineering — Ratnadewi & Rosida Tiurma Manurung .....	374

## 9. WOMEN IN POLITIC SECTOR

9.1.	Political Participation of Women Force in India: <i>Spatio-temporal Analysis of Female Awareness with a Sample Study of Haryana</i> — Dr. N. R. Kaswan .....	381
9.2.	Women's Empowerment in the Context of Bangladesh — Dr. Ayesha Begum, Professor & Professor Dr. Muhammad Rowshon Kamal .....	391
9.3.	HAM dan Kartini Masa Kini — Tri Budhi Sastrio .....	395
9.4.	Woman Labour (Buruh Gendong) in Indonesia Based on Indonesian Law Perspective — Nanik Prasetyoningsih, S.H., M.H. ....	403
9.5.	Women and Peace: <i>The Role of Dayak and Madurese Women in Resolving Conflicts between Dayak and Madurese Ethnic in Central Kalimantan</i> — Ekna Satriyati, SS, M. Hum .....	416
9.6.	A Paradox of Women's Politician in Matrilineal Society and Muslim Patriarchy in West Sumatra — Seli Naswati S.Sos, M.A. ....	430
9.7.	Pendidikan Politik untuk Perempuan — Yoce Aliah Darma .....	439
9.8.	Study of Correlation between Quota 30% Women Representatives in the Political Party with Women Problem Solving — Triana Arinda Harlis, S. T. ....	450
9.9.	Partai Politik Islam dan Pemberdayaan Politik Perempuan: <i>Rekrutmen Caleg Perempuan dari DPW PKS dan DPW PPP pada Pemilu 2004</i> — Dian Eka Rahmawati .....	456
9.10.	Perempuan dalam Sektor Publik: <i>Organisasi Perempuan "Fujinkai" pada Masa Pendudukan Jepang (1943-1945)</i> — Siti Fatimah .....	472

## 10. WOMEN IN MEDIA SECTOR

10.1.	Langkah Besar Perempuan Indonesia (atau Sebaliknya?): <i>Telaah Kritis Perempuan dalam Media</i> — Leo Agustino .....	503
-------	---	-----



10.2.	Penggambaran Kiprah Perempuan di Sektor Publik di Media Masih Suram — <i>Dra. Susi Susilastuti Dwi N, M.Si.</i> .....	519
10.3.	Representation of Women in Pakistani Print Media: A Content Analysis — <i>Rukhshanda Pervez (Author) &amp; Shahla Tabassum (Co-Author)</i> .....	528
11. WOMEN IN ECONOMY AND LABOR SECTOR		
11.1.	The Uniqueness of Female Leadership — <i>Ati Cahayani &amp; Benedicta D. Muljani</i> .....	539
11.2.	The Challenge of Indonesian Female Managers in Business Sector Toward Global Business Competition — <i>Heru Kurnianto Tjahjono, S.E., M.M., Dr (Cand). Majang Palupi, BBA., MBA</i> .....	549
11.3.	Pemberdayaan PNS Perempuan untuk Pengembangan Karir — <i>Trias Setiawati</i> .....	560
11.4.	PNS Perempuan dalam Jabatan Struktural — <i>Dra. Rita Rahmawati, Msi.</i> .....	572
11.5.	Breastfeeding and Its Implication to the Right of Women in the Workplace — <i>Vina Adriany</i> .....	582
11.6.	Fasilitasi Tempat Penitipan Anak di Sentra Industri Batik Sebagai Upaya Peningkatan Produktivitas Kerja bagi Pekerja Perempuan — <i>Adhi Kusumastuti</i> .....	590
11.7.	Analysis of Gender Relationship in Rural Householder Business: A Study of Area Community Development in Shore Land in Bantul, Yogyakarta — <i>Siti Syamsiar &amp; Siti Hamidah</i> .....	598
11.8.	Empowering Role and Status Women in Public Sector: Case Study Women Worker at Malang — <i>Rahayu Hartini, S.H., M.Si., M.Hum.</i> .....	603
11.9.	Women as Public Bus Driver: Anthropometric and Perception Analyses — <i>Josef H. Nudu, Randi Selo Abi, Christina M. Nasititi, Lenny Halim, Nizia M. S. L. da Cruz</i> .....	611
11.10.	The Improvement of Entrepreneur Woman's Role of Embroidery (Bordir) Industry in Increasing Her Participation to the Regional Income in Kudus Regency — <i>Uchiyah Achmad.</i> .....	619
11.11.	The Role of Tea Picker Women Labour to Family Prosperity — <i>Endang Kantikowati &amp; Sri Komalaningsih</i> .....	624
11.12.	The Potency of Nipah Leaves Craftswomen as Motivators and Decision Makers in Conservation of Nipah Forest at South Sumatra Province — <i>Dwi Puspa Indriani, S.Si., M.Si.</i> .....	631



11.13.	Persepsi Perempuan terhadap Perempuan Pekerja dalam Bisnis Kafe dan Diskotik — Sari Narulita .....	642
11.14.	Indonesian Female Migrant Domestic Workers: <i>Are They Vulnerable?</i> — Hani Yulindrasari, S.Psi, Mgend.St .....	652
11.15.	Pemberangkatan TKW: <i>Pemberdayaan Atau Memperdaya Wanita?</i> — Wening Sahayu .....	661
11.16.	Perempuan Buruh Migran dan Perjuangan Mengantisipasi Kekerasan Dalam Rumah Tangga — Rahayu Relawati & Diah Karmiyati .....	668
11.17.	Tindakan Perdagangan Perempuan dalam Proses Pengiriman Buruh Migran di Madura — Devi Rahayu .....	679
11.18.	Balancing the Demands of Work and Home: <i>Women Health Care Practitioners in the Puskesmas Clinics of Nusa Penida, Indonesia</i> — Hannah G. Reiss .....	692
11.19.	Job Stress and Loneliness: <i>Its Relationships to Suicide Ideation among Indonesian Migrant Worker in Malaysia</i> — Yulianti Dwi Astuti, S.Psi, M.Soc.Sc. ....	699
11.20.	An Interpretation on the Malaysian Anti-Trafficking in Persons Act, 2007 (Akta 670) and Its Foreseeable Impact on the Indonesian Women Migrant Labor — Dr. Rohani Abdul Rahim .....	708

## ABSTRACTS

1.	Women in Health and Medical Sector .....	721
2.	Women in Architectural Sector .....	723
3.	Women in Agricultural and Fishery Sector .....	725
4.	Women in Social and Cultural Sector .....	728
5.	Women in Religion Sector .....	733
6.	Women in Art & Performance Sector .....	740
7.	Women in Literature Sector .....	742
8.	Women in Education Sector .....	748
9.	Women in Politic Sector .....	752
10.	Women in Media Sector .....	761
11.	Women in Economy and Labor Sector .....	762
12.	Women in Tourism Sector .....	776
13.	Women in Science and Technology Sector .....	776



---

# Women in Two Frames

Yuli Christiana Yoedo  
Jurusan Sastra Inggris  
Fakultas Sastra  
Universitas Kristen Petra  
Surabaya

## Abstract

The struggle for gender equity in Indonesia is considered as a long struggle which has to be continued in the future. Considering this fact, Petra Christian University participates by offering *Pengantar Kajian leader* which can be taken by students of all departments. Students study about the struggle for gender equity through literature and reality because so far, this kind of struggle has been done by either men or women in the frame of literature and reality which are interrelated. This study is a qualitative study of four women in the frames of literature and reality. The question posed in this piece of research then: What is the nature of gender equity struggle of the four women in both frames? The theories used deal with feminism and culture. From the frame of literature the two short stories titled *Because I'm a Woman* which is written by Jatmiko Saktyartoro and *Perceraian /U'e Pangsit* Ryan which is written by Lily Yulianti Farid are worthy to be analyzed. From the frame of reality, the writer present two women, Betty Anna who are revived after experiencing long suffering due to patriarchal system. The experience of the woman in *Because I'm a Woman* is closely related to Betty's experience. Both of them are Javanese and teachers. Meanwhile, the experience of the woman in *Perceraian Mie Pangsit Ayam* is closely related to Anna's experience. Both of them are Chinese and business women. These four women are the victims of their husbands and the patriarchal system but, then they decide to take action against the oppression, proving that women are as important as men. The suffering of the two women in the frame of literature is merely not only the writers' imagination but it is the reflection of what happen in the society, Finally, it is expected that the students are able to learn a lesson from the two short stories and the Mo true stories and, then, participate in the struggle for gender equity as the agents of change in the future.

## Pendahuluan

Perjuangan untuk mencapai kesetaraan jender di Indonesia masih merupakan suatu perjalanan yang panjang di masa depan karena ketidakadilan masih terus melekat pada wanita yang merupakan penduduk mayoritas. Suatu pertanyaan yang perlu direnungkan: Bagaimana Indonesia dapat cepat bangkit dari keterpurukan bila sumber dayanya masih berjalan terpincang-pincang karena kaki yang satu kuat dan kaki yang lainnya lemah\* Dua kaki tersebut (pria dan wanita) harus kuat menopang satu dengan lainnya, berjalan dan berlari bersamaan dalam kompetisi dunia agar cepat dapat mengejar ketinggalan. Kesadaran akan kebutuhan untuk bekerjasama harus lebih cepat ditumbuhkan.

---



---

Salah satu cara yang dapat ditempuh adalah dengan menanamkan kesadaran bahwa pria dan wanita sama-sama mempunyai kelemahan sehingga saling membutuhkan. Sudah bukan jamannya lagi terlalu memfokuskan pada penderitaan wanita saja karena akan membuat pria merasa dipojokkan yang kemudian akan menimbulkan resistensi yang lebih kuat. Bila terjadi demikian, perjuangan menuju kesetaraan jender akan semakin berat dan lama. Sudah waktunya untuk membuka jalur komunikasi yang lebih aman dengan mengetahui kebutuhan laki-laki juga. Sudah waktunya untuk tidak terus menerus membunyikan genderang perang atau menunjukkan kebencian [lihat Wright, 2003: 159]. Sekaranglah waktunya untuk berjuang dengan lebih anggun.

Perjuangan dengan cara tersebut dilakukan Universitas Kristen Petra melalui mata kuliah *Pengantar Kajian Jender* yang dapat diambil oleh mahasiswa dari semua jurusan. Para pengajarnya terdiri dari pria dan wanita yang mempunyai kesadaran jender dan mempunyai kerinduan untuk memberikan wawasan kesetaraan jender sehingga diharapkan mahasiswa wanita tidak akan terjerumus masuk ke dalam lubang penderitaan akibat sistem patriarki sementara mahasiswa pria diharapkan tidak menjadi alat pelestari sistem tersebut.. Pemikiran yang ingin ditanamkan adalah bahwa wanita bukanlah rival pria sehingga keberhasilan wanita sepatutnya bukan merupakan suatu ancaman bagi pria. Kebenaran inilah yang perlu diketahui oleh mahasiswa yang merupakan generasi penerus bangsa. Diharapkan pemahaman akan apa yang benar tersebut dapat memacu semua mahasiswa, baik pria dan wanita untuk dapat menggali potensi mereka dan bekerjasama serta menjadi agen perubahan agar terwujud keadilan bagi wanita di negeri tercinta ini. Selain itu, mereka diharapkan dapat mengambil hikmah dari materi yang didiskusikan agar hal-hal buruk akibat ulah manusia tidak menimpa mereka di kemudian hari. Singkatnya, pendidikan yang diberikan ini bersifat sebagai tindakan pencegahan agar penderitaan akibat ketidakadilan tidak semakin menjadi-jadi.

Materi ajar kelas tersebut diantaranya adalah karya sastra yang berupa cerita pendek, contohnya: *Because I'm a Woman* dan *Perceraian Mie Pangsit Ayam*. Kedua materi karya sastra tersebut ditulis oleh pengarang Indonesia yang benar-benar mengerti ketidakadilan yang dialami wanita di Indonesia. Dari judulnya *Because I'm a Woman* dapat ditebak bahwa cerita pendek ini tentu berkisah tentang wanita. Memang Gerita pendek ini berkisah tentang perjuangan wanita dan rang penulis, Jatmiko Saktyartoro, ingin menekankan bahwa sesungguhnya pria dan wanita sama-sama mempunyai kelemahan. Inilah yang membuat karya ini menarik untuk didiskusikan. Sedangkan *Perceraian Mie Pangsit Ayam* ditulis oleh Lily Yulianti Farid yang banyak menulis tentang masalah sosial kemasyarakatan dan respon perempuan terhadap berbagai kejadian sehingga sangat dimungkinkan cerpennya ini merefleksikan kejadian yang ada di dalam masyarakat [lihat Farid, 2008: 150].

Kedua cerpen di atas menampilkan ketidakadilan yang menimpa wanita. Sepertinya para penulisnya sependapat dengan Nh. Dini, bahwa "pena sama tajamnya dengan senjata untuk menunjr@an ketidakadilan yang dialami wanita sehingga ada tindakan untuk mengubahnya" [lihat Dini, 1984: 15]. Dengan kata lain, mereka berdua menunjukkan ketidakadilan dan kemudian berusaha mempertanyakan apakah ketidakadilan tersebut pantas terjadi di dunia ini [lihat Dini, 1983: 116] Mereka berharap agar pembaca, khususnya laki-laki, "menenal dan mencoba mengerti" pikiran dan pendapat mereka sebagai wakil wanita pada umumnya [lihat Dini, 1994: 76]. Mereka menggunakan tokoh-tokoh dalam karya mereka sebagai corong ide untuk menyuarakan prinsip kehidupan wanita [lihat Dini, 1983: 113].

Dalam bahasan kedua materi fiksi tersebut dihubungkan dengan kisah nyata dua wanita Indonesia. Hubungan antara dua wanita dalam bingkai sastra dan dua wanita dalam bingkai nyata dapat menjadi kajian yang menarik dan mendalam. Benang merah



---

antara keduanya diharapkan dapat merajut dua persepsi yang berbeda sehingga membentuk sebuah permadani kesadaran jender yang indah untuk dipersembahkan kepada tanah air tercinta. Dalam proses belajar mengajar, mahasiswa diberi kebebasan untuk menyatakan pendapatnya dan memberikan solusi bagi masalah yang ditampilkan. Kemudian, diskusi difokuskan pada kelemahan atau kebodohan yang dilakukan oleh baik pria maupun wanita, bukan hanya pada kesewenang-wenangan yang ditujukan kepada wanita atau hak-hak istimewa yang diperoleh laki-laki karena untuk menuju kesetaraan jender diperlukan adanya keseimbangan pencerahan.

Yang dimaksudkan di sini adalah bahwa strategi yang digunakan untuk membuka wawasan mahasiswa bukanlah dengan cara menyerang satu pihak dalam hal ini pria dan membela pihak yang lain dalam hal ini wanita. Bila cara ini dilakukan maka dapat dipastikan bahwa diskusi tidak akan dapat berjalan dengan lancar dan menarik. Sebaliknya, bila kita mencari kelemahan kedua belah pihak maka komunikasi dapat berjalan dengan lancar [Wright, 2003: 171]. Dengan menunjuk ke kelemahan kedua belah pihak, tanpa menyudutkan pihak yang satu demi mengangkat pihak yang lain, diharapkan tujuan penyetaraan jender dapat lebih mudah tercapai.

### Wanita dalam Bingkai Sastra

Sinopsis: Becatzse /m A Woman

Cerita pendek *Because I'm a Woman* yang dimuat dalam buku kumpulan cerita pendek *Menagerie 5* ini berkisah tentang bagaimana seorang wanita dengan tegar menghadapi ketidakadilan dalam hidupnya. Ketika berusia 17 tahun, dia dipaksa oleh ayahnya untuk menikah dan menjadi istri ketiga dari seorang pria kaya bernama Dargo yang berusia tiga kali lebih tua dari dirinya. Dengan kata lain, dia dijadikan sebagai pembayar hutang ayahnya karena hanya dialah yang dianggap terlayak dan termudah untuk ditawarkan. Dia coba memberi solusi dengan meminta ayahnya untuk menyuruh kedua saudara laki-lakinya yang berbadan kuat untuk bekerja mencari uang guna membayar hutang ayahnya tetapi usulan tersebut tidak ditanggapi sama sekali. Akhirnya, dia harus menikah juga dan tugas utama yang diembannya adalah memberi Dargo keturunan.

Dargo bukanlah suami yang tampan parasnya atau baik kelakuannya. Pada usia 23 tahun, dia dicerai karena tidak berhasil memberinya keturunan tanpa diberi harta sedikitpun. Bahkan, lama sebelum perceraian terjadi, dia sudah tidak mendapat nafkah dari suaminya.

Perceraian tersebut tidak membuatnya patah semangat dalam meneruskan kehidupannya. Dengan berusaha keras, akhirnya dia dapat meneruskan pendidikannya dan berhasil meraih Gita-citanya sejak keGil, yaitu menjadi guru. Dia berkomitmen untuk memberikan yang terbaik bagi murid-muridnya agar tidak mengalami nasib yang sama dengan dirinya.

Dengan berusaha keras pula akhirnya dia dapat mengajar di sebuah Sekolah Menengah Pertama. Awalnya, semua berjalan dengan baik tetapi kemudian dia mulai menerima pelecehan berkaitan dengan statusnya sebagai janda. Sebagai wanita yang bercerai, dia dianggap tidak pantas untuk mengajar anak-anak tetapi segala pelecehan yang diterimanya tidak menyurutkan kecintaannya kepada anak didiknya. Keterbukaan dan kecintaannya kepada mereka membuat mereka mencintainya juga. Sebagai contoh, salah satu siswanya bernama Gani rela berkelahi dengan siswa lainnya yang mencemoahkan dirinya karena ingin membelanya.



---

Meskipun telah berusaha menjadi pendidik yang baik dan dicintai oleh siswa siswinya, wanita ini akhirnya dipeGat karena keberadaannya sebagai seorang janda. Usahnya yang giat dalam mendidik dan kecintaannya kepada siswanya tidak dapat memadamkan fitnah kejam yang ditujukan kepada dirinya karena kegagalannya dalam berumah tangga. Nampaknya penderitaan wanita ini tidak hanya datang dari pria saja tetapi juga dari wanita, teman seprofesinya, kelompok yang seharusnya dapat berempati dengan sesama wanita lainnya. Kisah ini ditutup dengan pemahaman sang tokoh utama bahwa justru karena dia seorang wanita, dia dapat memandang kehidupan yang berisi kebahagiaan dan penderitaan ini sebagai sebuah simfoni.

### **Feminisme dalam *Because I'm a Woman***

Dalam *Because I'm a Woman*, Saktyartoro, si penulis, mencoba untuk menunjukkan bahwa laki-laki yang dianggap lebih kuat dari wanita ternyata tidak sekuat wanita dan laki-laki yang dianggap lebih mengedepankan logika, ternyata tidak dapat menggunakan akal sehatnya ketika badai persoalan menghimpit. Justru wanita yang dianggap lemah ternyata dapat bertahan setelah menghadapi badai masalah dan terjangan tekanan dalam kehidupan. Wanita yang dikatakan hanya pandai menggunakan perasaannya, ternyata dapat menggunakan logikanya dalam memecahkan masalah.

Tokoh ayah memang menggunakan logikanya dalam memecahkan masalah, yaitu dengan tidak menjual kursi goyangnya atau tidak menjual istrinya karena keduanya sudah tua. Jika dijual, kursi goyang itu hanya menghasilkan uang sedikit sehingga dia tetap dapat melunasi hutangnya padahal dia merasakan kenikmatan yang besar dengan duduk di kursi itu. Pria ini sadar bahwa jika dia menjual istrinya, tidak seorangpun yang mau membelinya karena dia sudah tua dan tidak cantik lagi. Orang tidak akan tertarik untuk membelinya, baik sebagai budak seks ataupun pembantu. Sebaliknya, jika dia tidak menjualnya, dia masih merasakan manfaatnya, baik sebagai pemuas nafsu seks maupun sebagai pelayan pribadinya. Untuk mendapatkan kepuasan seks dari wanita penjaja seks, dia tentu harus mengeluarkan uang dan meskipun dia nantinya mempunyai uang, tetap saja membahayakan karena dia dapat terjankit penyakit kelamin yang nantinya akan membuat dia menderita. Dengan memberikan putrinya yang masih gadis, semua hutangnya lunas. Tanpa bekerja keras, masalahnya yang pelik dapat diselesaikan. Di samping itu bebannya pun berkurang karena dia tidak perlu lagi membiayai putrinya tersebut karena otomatis setelah menikah putrinya akan tinggal dengan Dargo yang kaya raya. Hanya satu orang yang menderita tetapi empat orang lainnya dapat keluar dari masalah. Baginya, ini merupakan solusi yang cerdas.

lusi yang ditawarkan putrinya oak dapat diterimanya karena menuntut pengorbanan yang besar sedangkan hasil yang dicapai sedikit.

Sudah jelas bahwa solusi yang diberikan tokoh ayah tersebut adalah dengan cara mengorbankan wanita, yaitu dengan mengorbankan perasaan dan diri putrinya serta perasaan istrinya. Sebagai kepala keluarga, dia tidak berusaha untuk bekerja lebih keras atau memaksa kedua anak lelakinya untuk bekerja guna membayar hutangnya padahal hutang itupun disebabkan karena perbuatannya sendiri. Kedua anak laki-lakinya juga tidak dapat memberikan solusi apa-apa bahkan mereka lari dari masalah dengan bermabuk-mabukkan dan tidur di rumah teman. Dengan kata lain, mereka bahkan lari dari masalah.

Mahasiswa, baik pria maupun wanita diminta untuk menyikapi sikap ketiga pria di atas dan memberikan argumentasi. Setelah itu, mereka diminta untuk mencari penyebab mengapa ketiga pria tersebut dapat berbuat seperti itu. Dosen dapat

---



---

mengaitkan sikap ketiga tokoh laki-laki tersebut dengan sistem patriarki karena jelas sikap mereka berkaitan dengan sistem patriarki.

Seperti diketahui, dalam masyarakat yang menganut sistem patriarki ini, bukan hanya suami yang mendapat kedudukan penting dalam keluarga, anak laki-laki juga mendapat perlakuan yang istimewa. Anak laki-laki dianggap lebih penting dan lebih berharga daripada anak perempuan [Dini, 1994: 129]. Anak perempuan ini terbiasa dijadikan sebagai korban, tidak mendapat hak yang sama dengan saudaranya laki-laki maka dia juga hanya bisa pasrah menerima nasib buruk, mengambil beban yang bukan tanggungjawabnya. Kedua anak laki-laki ini masih muda dan kuat tetapi karena mereka terbiasa dimanja mereka tidak menjadi pria tangguh sehingga ketika masalah datang mereka lari. Sebaliknya, anak perempuan ini justru mencoba mencari solusi dan terus mencarinya agar masalah dapat diselesaikan demi kebahagiaan, baik dirinya maupun orang lain. Dari kepeduliannya terhadap kebutuhan keluarga dengan mencari solusi tersebut, sebetulnya penulis ingin menyampaikan bahwa anak perempuan juga dapat lebih pandai dari anak laki-laki sehingga mereka berhak pula mendapat hak-hak yang sama dengan anak laki-laki.

Mengapa anak perempuan ini mau saja menerima keputusan orang tuanya untuk dijodohkan? Jawabannya adalah karena dalam masyarakat Jawa pernah berlaku hukum bahwa anak harus mengikuti keinginan orang tuanya, termasuk dalam hal menikah. Anak perempuan tidak bisa menentukan sendiri pilihan pasangannya tetapi orang tua yang akan memilihkan suami bagi anak gadisnya [Williams, 1995: 15].

Jika dipertanyakan mengapa dia tidak lari saja dari rumah supaya tidak jadi dinikahkan, salah satu jawaban yang memungkinkan adalah karena tindakan tersebut sangat membahayakan dirinya sebagai seorang gadis. Dia dapat saja diperkosa oleh pria manapun juga lalu hamil tanpa ada seorangpun yang bersedia bertanggungjawab. Dia dapat saja menggugurkan kandungannya tetapi dia tetap akan menghadapi problem yang lain, yaitu sulit untuk menikah karena dia sudah tidak perawan lagi. Ketakutan ini dapat saja menghantuinya sehingga mengalahkannya terhadap pria tua yang akan menikahi dan menidurinya. Resiko melarikan diri dari rumah, menurutnya, lebih besar daripada resiko menikah dengan pria tua tanpa cinta. Paling sedikit, sama-sama kehilangan keperawanan tetapi dengan mematuhi perintah ayahnya, dia lebih kehilangan dengan cara terhormat dan keluarganya dapat lepas dari masalah hutang. Di hadapan masyarakat tentu membanggakan kalau dia bisa menikah dengan orang kaya meskipun tua karena derajat keluarga dapat terangkat.

Seperti diketahui, Dalam masyarakat Jawa, pada saat memasuki mahligai perkawinan seorang gadis dituntut untuk berada dalam keadaan perawan. Yang dimaksudkan adalah bahwa dia tidak boleh melakukan hubungan intim atau perbuatan seksual dengan laki-laki sebelum menikah tetapi sebaliknya, tidak ada tuntutan bagi laki-laki untuk tidak melakukan hubungan intim sebelum menikah [Dini, 1989: 268]. Dengan kata lain, seorang gadis dianggap rendah jika dia telah kehilangan keperawanannya sebelum menikah [Dini, 1995: 123]. Kisah dalam cerita pendek ini sebagai buktinya, begitu berharganya keperawanan sehingga Dargo, si laki-laki kayamau membayar dengan mahal.

Tokoh Ibu yang karena kesedihannya terus kehilangan berat badannya digambarkan masih dapat menggunakan akal sehatnya untuk tidak menjual anaknya sendiri tetapi kelemahannya adalah bahwa dia tidak berani memperjuangkan nasib sesama wanita yang tidak lain adalah putrinya sendiri. Dia tidak berani menentang ide suaminya yang menjadi pangkal penderitaan putri semata wayangnya yang seharusnya dilindungi. Tokoh anak perempuan, meskipun paling muda dalam keluarga tetapi justru dapat dan berani memberikan solusi yang paling masuk akal meskipun pendapatnya tersebut tidak dihiraukan oleh ayahnya sama sekali.

---



---

Mahasiswa kemudian diminta untuk menyikapi mengapa tokoh ibu tidak berbuat sesuatu untuk menyelamatkan putrinya. Setelah mahasiswa mengemukakan pendapat mereka, dosen memberikan penjelasan berkaitan dengan sikap tokoh ibu yang diakibatkan oleh sistem patriarki. Mahasiswa perlu mengetahui bahwa tokoh ibu tidak berbuat apa-apa dalam pengambilan keputusan karena memang dalam masyarakat yang menganut sistem patriarki, suami sebagai kepala rumah tanggalah yang mempunyai hak untuk membuat semua keputusan penting dan istri tidak perlu dilibatkan [lihat Bhasin dan Khan, 1995: 25].

Mahasiswa mulai diajak berpikir bahwa keputusan yang lebih baik adalah dengan melibatkan semua anggota keluarga, bukan hanya merupakan hasil pemikiran seorang saja, apalagi jika si pembuat keputusan dalam kondisi depresi. Di akhir cerita juga dapat dilihat bahwa keputusan yang awalnya menguntungkan ternyata menghasilkan penderitaan yang sangat panjang. Mahasiswa kembali dilibatkan untuk menilai apakah keputusan bahwa hanya suami yang menjadi kepala rumah tanggalah yang dapat mengambil keputusan masih dapat diberlakukan. Respon mahasiswa diberikan dengan cara mereka harus bermain peran sebagai tokoh ayah, tokoh ibu, dua tokoh anak laki-laki dan tokoh anak perempuan. Skenario setiap kelompok dapat berbeda-beda tetapi situasinya sama, yaitu mereka mempunyai masalah yang sama bahwa mereka mempunyai hutang akibat sang ayah kalah berjudi.

Setelah itu, mahasiswi diajak juga untuk berpikir tentang tipe suami atau istri yang mereka butuhkan karena sudah waktunya bagi mereka untuk berpikir bahwa kriteria calon pasangan hidup bukan saja dilihat dari penampilan fisik saja tetapi dari aspek yang lainnya juga, seperti kepribadian. Untuk itu mereka dapat ditugaskan untuk membaca buku *Personality Plus* karangan Florence Littauer. Buku ini akan menolong mahasiswa untuk mengenal watak-watak manusia termasuk dirinya sendiri sehingga mengetahui kelemahan, kekuatan dan kebutuhannya. Menurut Littauer, pengenalan diri sendiri perlu dilakukan sebelum orang berusaha mengubah apa yang tampak pada permukaan [Littauer, 1996: 3]. Jadi dengan mengenai dirinya, mahasiswa diharapkan dapat mengetahui tipe suami atau istri yang mereka butuhkan.

Selain mempersiapkan mahasiswa menjadi istri dan suami yang baik, dosen dapat juga mempersiapkan mahasiswa menjadi orang tua yang baik dengan bercermin pada tokoh orang tua dalam cerita pendek tersebut. Apa yang telah dilakukan kedua tokoh orang tua tersebut tidak dapat dijadikan panutan karena mereka tidak memberikan rasa aman bagi putri mereka dan mereka tidak menerapkan kedisiplinan bagi kedua putranya. Pada hal, Menurut Bowie, sudah menjadi kewajiban orang tua untuk memberikan rasa aman kepada anak-anaknya, yaitu rasa diterima dan dikasihi agar mereka dapat berkembang secara optimal di kemudian hari, seperti yang Allah rindukan. Keputusan untuk menikahkan putri mereka sebelum waktunya dan dengan orang yang tidak dicintai membuat anak tersebut tidak bahagia, merasa diri Odak berarti atau merasa diri tidak dikasihi karena kepentingan dan bakatnya dihalangi dan diabaikan [lihat Bowie, 2006: 87, 90]. Seperti diketahui putri mereka ingin sekali menjadi guru, dengan menikah berarti dia tidak dapat melanjutkan pendidikannya dan meraih cita-citanya. Kedua putra mereka menjadi liar, bermabuk-mabukan dan tidak pulang ke rumah tentu akibat kedua orang tua ini tidak menerapkan disiplin sejak dini. Ketika pertama kali anak lelaki mereka bermabuk-mabukan atau tidak pulang, seharusnya kedua orang tua ini mulai menegur mereka dan jika teguran mereka diindahkan, mereka harus menghukum mereka.

Ketangguhan anak gadis ini nampak juga dari caranya memandang masalah dengan optimis. Dia mencoba men Gari peluan g dari himpitan masala h yang menderanya. Meskipun dia harus menikah dengan orang yang sama sekali tidak dicintainya, dia melihat ada peluang untuk melanjutkan pendidikannya guna meraih cita-

---



---

cita masa kecilnya karena suaminya termasuk orang yang kaya, Meskipun pada kenyataannya dia tidak mendapatkan @kungan finansial dari suaminya tetapi sikapnya yang memandang masalah sebagai suatu peluang dapat dicontoh.

Keputusannya untuk meneruskan pendidikannya setelah perceraian merupakan bukti lain dari ketangguhan tokoh wanita ini. Selain itu, dapat merupakan contoh bahwa wanita juga dapat menggunakan logika dalam menghadapi persoalan hidup yang rumit. Dia sadar untuk membuat perencanaan hidup yang baik agar kelak di kemudian hari dia tidak bergantung secara finansial pada orang lain. Ketangguhan wanita ini dapat menjadi sumber inspirasi bagi mahasiswa wanita untuk menjadi wanita yang tangguh dalam menghadapi masalah kehidupan dan bagi mahasiswa pria untuk nantinya menjadi suami yang dapat memotivasi istrinya untuk menjadi wanita yang tangguh. Diharapkan juga, mahasiswa dapat lebih menghargai kesempatan mereka memperoleh pendidikan yang berkualitas saat ini dengan belajar lebih giat karena pendidikan yang lebih tinggi dapat memberikan peluang lebih baik,

Ketidakadilan juga dialami oleh wanita muda yang mengalami kegagalan dalam pernikahan atau yang menjadi janda karena ditinggalkan suami. Mereka mengalami nasib yang sama dengan wanita yang telah kehilangan keperawanan mereka, yaitu mereka dianggap rendah oleh masyarakat [Dini, 1995: 123]. Mereka menjadi sasaran "kejahilan" oleh pria dan "keisengan lidah" atau obyek "pergunjungan", baik pria maupun wanita. Kerjasama mereka dengan pria seringkali "dibayangi" dengan "kecurigaan". Selain itu, pembicaraan mengenai janda selalu juga dikaitkan dengan masalah seks. Jika ada pria yang telah beristri terpicat kepada janda, seringkali kesalahan hanya ditimpakan kepada pihak janda [Dini, 1989: 300]. Pelecehan ini bukan hanya dilakukan oleh pria tetapi juga oleh wanita. Tokoh wanita dalam cerpen juga mengalami pelecehan tersebut. Sekali lagi dia memakai logika supaya dapat bertahan menghadapi celaan dan hinaan. "Let them talk. I didn't care". Begitu rupanya prinsip yang dipakainya. Resiko menjanda ini juga dapat membuka wawasan mahasiswa wanita untuk dapat lebih berhati-hati dalam memilih suami agar kelak mengalami nasib yang sama dengan tokoh wanita ini. Persoalan janda ini sebetulnya juga dapat memberi pencerahan kepada mahasiswa pria untuk lebih berhati-hati dalam memilih pasangan hidup karena jika terjadi perceraian dampak buruk juga menimpa istri yang diceraikan.

#### Betty: Wanita Dalam Bingkai Nyata

Betty (nama samaran), wanita berumur 42 tahun ini adalah seorang dosen sebuah Perguruan Tinggi swasta di Surabaya. Dia telah mengantongi dua gelar S1 dan satu gelar S2 dan kini sedang mengejar gelar S2 keduanya. Ketika gelar tersebut berada di tangan, gelar lainnya akan dapat juga diraihnya, yaitu: gelar sebagai janda karena memang saat ini dia sedang dalam proses perceraian. Setelah menikah selama 16 tahun, Betty terpaksa harus menuntut cerai karena suaminya didapati telah mempunyai anak berumur 10 tahun hasil pernikahan sirinya dengan wanita lain. Sebetulnya suaminya telah memberinya talak 3 dan dia tidak berhubungan badan dengan suaminya selama empat tahun. Bukan hanya itu yang memprihatinkan, ternyata selama menikah, suaminya hanya pernah memberi dia sepotong gaun saja. Selama ini semua kebutuhan rumah tangga menjadi tanggung jawabnya. Sebuah rumah hasil kerja kerasnya habis dijual suami tanpa sedikitpun dia menikmati hasil penjualan tersebut. Rumah kedua yang juga merupakan hasil keringatnya sekarang dihuni suami dan putra sulungnya. Hasil penjualan rumah kedua ini nantinya akan dibaginya dua setelah proses perceraian selesai agar hidupnya tidak selalu terancam. Sementara itu, dia dan kedua putranya harus mengontrak rumah yang sederhana. Dia sebenarnya ingin membaca



---

semua anaknya tetapi anak sulungnya menolak, Dengan berat hati terpaksa dia harus meluluskan keinginan putra sulungnya dan tetap berjanji akan membiayai pendidikannya sampai ke jenjang Perguruan Tinggi karena ayahnya tidak mungkin melakukannya.

Selama menikah dia memang sangat menderita tetapi semua penderitaannya tersebut dapat ditanggungnya karena dia tidak ingin memisahkan anak-anak dari ayah mereka. Penderitaan yang ditanggungnya bukan hanya secara fisik tetapi juga psikis. Selain harus bekerja membanting tulang menjadi pencari nafkah utama, Betty harus mengantarkan putranya ke sekolah dan melakukan semua pekerjaan rumah tangga karena dia tidak memiliki pembantu sementara sang suami yang tidak mempunyai pekerjaan tetap sama sekali menolak melakukan pekerjaan rumah tangga. Bila dia mendapat tugas ke luar kota maka praktis anaknya tidak bersekolah. Bukan hanya belanja, mencuci, memasak dan melakukan pekerjaan rumah lainnya, dia harus meladeni suami di meja makan, seperti mengambilkan nasi. Meskipun sudah memberikan yang terbaik untuk keluarganya, sang suami sering menghinanya sehingga kepercayaan dirinya semakin melemah.

Di tengah-tengah seaneh kesibukannya, dia selalu menyediakan waktu untuk mendidik dan membimbing putra-putranya setiap hari. Kasih sayang yang tidak lagi diperoleh dari suaminya tidak membuat beliau membenci anak-anak hasil perkawinan mereka. Bahkan, setelah perceraian dia bertekad untuk bekerja lebih keras lagi demi anak-anaknya tercinta agar mendapat kehidupan yang lebih baik lagi di masa depan.

Meskipun mengalami berbagai macam penderitaan, Betty selalu kelihatan gembira karena dia memang tidak mau menunjukkan kesusahannya kepada orang lain. Dia selalu kelihatan ceria dan menghibur teman-teman di sekitarnya. Untuk menghibur diri, wanita Jawa yang suka membaca ini sibuk bersekolah. Semakin banyak pendidikan yang diperolehnya, semakin membuatnya sadar bahwa suaminya telah menjadikannya sebagai budak, memeras tenaganya tanpa mau memberikan haknya, Dia sadar bahwa dirinya tertindas dan ada keinginan untuk lepas dari penindasan tersebut tetapi dia tidak mampu untuk berontak, menentang suaminya. Dia selalu tidak berdaya di hadapan suaminya. Tekadnya selalu melemah ketika berhadapan dengan suaminya.

Ketika perselingkuhan suaminya terbongkar, tekadnya untuk bercerai muncul dengan tiba-tiba karena dia sungguh merasa bahwa pengorbanannya sia-sia belaka. Uang hasil keringatnya ternyata mengalir ke wanita lain. Tekad untuk bercerai memang sudah ada tetapi beliau belum siap secara mental menghadapi sikap masyarakat yang menganggap rendah wanita dengan status janda muda apalagi dengan kedudukannya sebagai pendidik. Masyarakat akan menganggapnya gagal. Ketika telah siap secara mental, dia baru mengajukan cerai tetapi sekali lagi usahanya gagal karena sang suami menolak dan menerornya. Hal ini membuatnya tidak berdaya. Menyadari kelemahannya tersebut, Betty lebih memperbanyak puasa dan doanya kepada Allah serta menggalang bantuan dari orang-orang tercinta agar diberi keberanian untuk mengajukan cerai kembali. Sekarang perceraian sedang dalam proses dan meskipun dia telah disakiti, pintu hatinya tetap terbuka untuk pria yang tepat menjadi suaminya kelak. Dia tidak membenci pria tetapi membenci perbuatan pria yang sewenang-wenang.

Dari kisah nyata di atas dapat diketahui bahwa apa yang Jatmiko Saktyartoro munculkan dalam cerpen *Because I'm a Woman* bukanlah imajinasinya semata. Kisah nyata ini mendukung apa yang penulis tersebut tuangkan. Ketidakadilan yang telah ditunjukkan memang betul-betul ada di dunia nyata. Pelecehan terhadap janda muda memang benar-benar masih terjadi. Salah satu bentuk pelecehan tersebut adalah dalam bentuk SMS yang dikirim oleh suami dari teman dekat Betty. Bunyinya: "Betty, **kesepeian to. Jangan dipikirin kalo perlu aku punya barang nganggur bisa di pakai**

---



---

kok". SMS ini diterimanya ketika dia dalam proses belum menjadi janda, Kita tentu saja dapat membayangkan apa yang akan terjadi kelak ketika dia telah menjadi janda. Bukan tidak mungkin peristiwa Gani seperti dalam cerpen di atas dapat terjadi juga karena profesi kedua wanita tersebut sama.

Tuntutan suami Betty untuk dilayani, keikhlasan Betty untuk melayani suaminya, kebebasan Dargo untuk menikahi tiga wanita dan penolakan suami Betty untuk melakukan hubungan intim menunjukkan bahwa memang suami mendapat tempat yang lebih tinggi dari istri. Mereka mempunyai hak untuk dilayani termasuk dalam hal seks. Sebaliknya, istri tidak mempunyai hak untuk menuntut dalam hal seks [Kramarae, 1993: 597-8]. Karena itu Betty hanya bisa pasrah ketika suaminya tidak lagi bersedia berhubungan badan dengannya selama empat tahun. Sementara itu, sikap tokoh wanita dalam cerpen di atas dan Betty yang awalnya menerima semua kesewenang-wenangan suaminya merupakan hasil dari didikan orang tuanya yang mengajarkan mereka untuk tunduk kepada suami [lihat Dini, 1991: 123, 160, 168, 210, 250]. Dalam budaya Jawa yang menganut sistem patriarki istri tetap wajib menghormati suaminya walaupun suaminya berlaku kasar terhadapnya [Wiliam, 1995: 8, 105; Dini, 1989: 89]. Jika tidak dilakukan, masyarakat akan memberi penilaian negatif kepada mereka [Dini, 1989: 48, 89]. Tokoh wanita dalam cerpen dan Betty dapat menerima kesewenang-wenangan suami karena mereka tidak ingin mendapat penilaian negatif dari masyarakat.

Penolakan suami Betty untuk mengerjakan pekerjaan rumah tangga bukanlah sesuatu yang mengagetkan karena menurut adat Jawa suami tidak mempunyai kewajiban untuk mengerjakan pekerjaan rumah tangga. Sebaliknya, istri lah yang mempunyai tanggung jawab tersebut [Kramarae, 1993: 397-8]. Padahal seperti yang yatakan Bhasin dan Khan, pekerjaan rumah tangga bukanlah semata-mata menjadi tanggung jawab istri [Bhasin dan Khan, 1995: 27-8].

Kita dapat mengamati bahwa kebodohan yang dilakukan suami Betty adalah bahwa dia mengkompensasikan keminderannya dengan berulah negatif, yaitu tidak mempunyai pekerjaan tetap dan menikah lagi, yang akhirnya merugikan keluarga. Dia tidak berusaha untuk mengkomunikasikan apa yang mengganjal di hatinya dengan Betty. Dia menganggap perkawinan hanya sebagai ajang kompetisi dan dia tidak ingin dikalahkan. Hal itu nampak dari pilihan wanita yang dikawininya secara siri. Wanita itu tidak berpendidikan tinggi dan tidak lebih cantik dari istrinya sendiri. Jika dia dapat bersikap lapang dada, tentu dia dapat merasakan manfaat dari mempunyai istri yang pandai, memang masalah utama dalam pernikahan dewasa ini adalah hilangnya komunikasi antara suami dan istri. Suami tidak berusaha membangun kepercayaan diri istrinya padahal hal itu merupakan tujuan terpenting dalam komunikasi pernikahan [Wright, 2003: 170].

Sementara itu kebodohan yang dilakukan oleh Betty adalah bahwa dia tidak berusaha untuk mengenali suaminya dalam arti mengetahui kebutuhan suaminya sejak dini agar hubungan yang baik dapat dibangun dari awal. Dalam pernikahan hubungan suami istri seharusnya dimulai dengan mengenali keunikan pasangannya masing-masing [Farrel, 2003: 3]. Justru gelar yang semakin banyak dikejanya itu membuat suaminya semakin jauh dari dia. Seharusnya dia melakukan pengenalan terhadap suaminya dahulu dan mencoba membangun komunikasi dua arah dengannya. Ketika komunikasi dua arah tersebut sudah terjalin dengan baik barulah dia dapat memburu gelar-gelar tersebut.

Jika diamati, kedua wanita dalam bingkai sastra dan nyata di atas memandang pendidikan sebagai sesuatu yang penting dan mereka menggunakan pendidikan sebagai alat untuk mencapai kemandirian ekonomi. Hal ini sejalan dengan pernyataan Djajaneegara bahwa untuk menduduki sebagai subyek, wanita harus mencapai kemandirian. Salah satu jalan yang dapat ditempuh adalah dengan memberi

---



---

kesempatan kepada wanita untuk mendapatkan pendidikan yang memungkinkan dia mengasah daya pikirnya, sehingga dia akan mampu mengembangkan dirinya lebih lanjut, yaitu mencapai kemandirian secara ekonomi [Djajnegara, 2000: 5].

### **Wanita dalam Bingkai Sastra**

#### **Sinopsis: *Perceraian n̄fie Pangsit Ayam***

Cerita pendek yang dimuat dalam buku kumpulan cerita pendek *Makkunrai* ini berkisah tentang perceraian suami istri pemilik "Mariana", kios mie pangsit ayam yang terkenal di kota Mor. Kios yang dibuka sejak tahun 1979 itu selalu ramai pengunjung, terutama di siang hari sekitar pukul 11, waktu yang dianggap paling tepat menyantap mie pangsit ayam. Sebelum bercerai, Akoh dan Aci yang dipanggil Maryana ini selalu duduk mesra di meja kasir, Mereka tampak kompak dan pandai dalam melayani pembeli dan dapat dikatakan bahwa mereka adalah pengusaha yang sukses. Anti-klimaks dari perjalanan sukses Kios "Maryana" terjadi saat terungkapnya perselingkuhan antara Akoh dan salah seorang pelayan bernama Wika. Si pelayan hamil dan mengadukan Akoh kepada orang tuanya di kampung. Tentu saja Maryana mengamuk hebat, semua kata-kata sangat kasar berlompatan keluar. Dengan dibantu kedua putranya dia mengamuk membanting piring dan gelas serta mengacung-acungkan pisau dapur untuk membunuh Akoh dan Wika, Setelah kejadian tersebut, Maryana mengajukan cerai karena dia tidak ingin mempunyai suami yang tidak bermoral baik. Dia juga tidak ingin lagi tinggal di kios lama yang katanya sudah penuh ceceran noda. Kios yang menggunakan nama dirinya, kemudian dicabutnya hak pakainya. Akoh pun mengganti kiosnya dengan nama: Kios "Mari-mari". Pembeli pun terguncang dan kehilangan arah. Dibantu oleh kedua putranya, Joseph dan Charles, Maryana membuka kios mie pangsit ayam baru di jalan Terusan, hanya sekitar 500 meter dari kios yang lama,

#### **Feminisme dalam Perceraian M/e Pangsit Ayam**

Kemarahan Maryana yang meledak-ledak, keputusannya untuk pergi dari rumah, dengan membaca serta anak-anaknya, larangannya bagi Akoh untuk menggunakan nama dirinya untuk kiosnya dan tekadnya berbisnis sendiri mencerminkan sikapnya menentang kesewenang-wenangan Akoh. Dalam keadaan seperti itu, keputusannya untuk melakukan suatu tindakan memar@ tepat agar dia tidak terus menerus diperlakukan dengan seenaknya oleh Akoh [lihat Bhasin dan Khan, 1995: 5-6]. Jika dia tidak melakukan tindakan radikal seperti itu, ada kemungkinan di waktu yang akan datang akan ada lagi Wika-Wika yang lain.

Tindakan Maryana dalam mengekspresikan kemarahannya sebebas itu tentu tidak lazim dilakukan oleh wanita Indonesia dimana sistem patriarki berlaku karena dalam sistem ini hanya suami yang merupakan kepala rumah tanggalah yang berhak untuk mengekspresikan emosinya sedangkan istri tidak [Kramarae, 1993: 397-8]. Begitu juga tindakan Maryana untuk pergi dari rumah dengan membawa anak-anaknya, melarang Akoh menggunakan nama dirinya sebagai nama kios dan keputusannya untuk berbisnis sendiri merupakan sesuatu yang tidak lazim untuk dilakukan seorang istri. Keputusan penting seperti itu biasanya diambil oleh suami bukan istri [Bhasin dan Khan, 1995: 25]. Meskipun tidak lazim, tindakan Maryana di atas merupakan tindakan yang seharusnya diambil [lihat Bhasin dan Khan, 1995: 5-6].

Sementara itu, tindakannya untuk mengajukan perceraian mencerminkan keinginannya untuk benar-benar lepas dari penindasan Akoh. Dia ingin menutup



---

lembaran hidup masa lalunya dengan pintu besi perceraian agar sakit hati yang diterimanya tidak terulang lagi. Jika perkawinan tersebut tetap dipertahankannya setelah adanya pihak ketiga, penderitaan akan terus membelenggunya, yaitu penghinaan yang akan terus menempel pada dirinya akibat suaminya telah menghamili dan menikahi pelayannya sendiri, hidup berdampingan dengan laki-laki yang sangat dibencinya serta kewajibannya untuk bekerja meneruskan bisnis keluarga sementara hasil kerja kerasnya tersebut harus dipakai untuk menghidupi wanita lain yang telah merusak rumah tangganya dan bayi hasil pengkhianatan sr@ninya. Dengan demikian, perkawinan hanya akan seperti penjara baginya, Padahal perkawinan bukanlah penjara bagi wanita dimana laki-laki dapat menghina dan menindas mereka [Saadawi, 2000: 126].

Alasan lain mengapa Maryana berani menuntut cerai adalah karena dia dapat mandiri secara ekonomi. Bertahun-tahun dia terjun sendiri dalam bisnis ini bersama Akoh tentu membuat dia mengerti bagaimana harus menjalankan bisnis. Ada @mungkinan justru dia yang lebih pandai meracik bumbu dan mengelola bisnis ini. Seperti yang dinyatakan oleh Djajanegara, untuk menduduki posisi sebagai subyek, wanita harus mencapai kemandirian ekonomi sehingga tidak bergantung kepada pria [Djajanegara, 2000: 5].

Setelah memperkenalkan feminisme yang ada di dalam cerpen ini, mahasiswa diajak untuk berdiskusi mencari kelemahan tokoh-tokoh dalam cerpen, baik pria maupun wanita, kebodohan yang mereka lakukan dan penyebabnya. Kemudian mereka diajak juga untuk memikirkan solusi yang lebih baik dalam mengatasi problem semacam itu. Selain itu, tindakan pencegahan perlu juga dipikirkan agar keretakan rumah tangga seperti di atas tidak terjadi.

#### Anna: Wanita dalam bingkai nyata

Anna (nama samaran), wanita Tionghoa berumur 44 tahun ini sebenarnya saat ini sedang menunggu datangnya kematian karena dia sedang menderita penyakit yang tidak bisa disembuhkan lagi. Meskipun dia berusaha menyembunyikan rasa sakit yang menderanya dengan senyum, dari wajahnya kita akan mengetahui kalau wanita ini sebenarnya dalam keadaan tidak sehat. Dia menceritakan bahwa kondisinya saat ini disebabkan karena dia terlalu berat bekerja di masa mudanya. Ironisnya, harta berlimpah yang dia peroleh saat itu habis tidak tersisa untuk biaya pengobatannya. Sebetulnya, Anna bukan hanya menderita secara fisik saja tetapi dia juga menderita secara psikis bahkan penderitaan yang terakhir ini justru yang lebih berat dan berlangsung lama, yaitu sejak dia belum menikah. Penderitaan tersebut dikarenakan suaminya sering berselingkuh dengan wanita lain atau berhubungan intim dengan pelacur. Dia telah mengetahui kebiasaan buruk suaminya tersebut sejak sebelum menikah tetapi karena terlanjur jatuh cinta dia tetap bersedia menikah dengannya. Anna yang berasal dari keluarga kaya ini mulai sejak menikah harus membanting tulang membantu suami mencari uang karena suaminya berasal dari keluarga dengan status ekonomi lebih rendah tetapi mempunyai kegemaran yang menghabiskan uang.

Dia selalu mengkonsumsi obat-obatan agar terus dapat bertahan hidup demi membesarkan ketiga anaknya. Meskipun dalam keadaan sakit, dia tetap bekerja keras karena prinsipnya: "Jangan jadi wanita kalau tidak berani bekerja keras karena tanpa uang sulit bagi wanita untuk mandiri. Jangan jadi wanita kalau hanya **bermalas-malasan saja**." Meskipun sibuk bekerja menekuni bisnis propertinya, Anna selalu menyediakan waktu untuk mendidik anak-anaknya. Dia memang sangat memperhatikan pendidikan anak-anaknya. Dia bertekad agar ketiga anaknya dapat mengenyam pendidikan tinggi demi masa depan mereka sendiri. Mottonya untuk



---

bekerja keras juga ditanamkan kepada semua anak-anaknya. Bahkan, dia sengaja tidak mempekerjakan pembantu agar anak-anaknya terbiasa untuk mengerjakan sendiri pekerjaan rumah tangga.

Selain memperhatikan kesehatannya, Anna terus mendekatkan diri kepada Allah. Banyak doa yang dipanjatkannya kepada Allah dan banyak amal yang diberikannya kepada orang miskin. Dia percaya bahwa karena perbuatannya tersebut sampai kini Allah masih mengijinkannya hidup. Sebenarnya, Anna tidak berdiam diri saja melihat perbuatan suaminya. Tentu saja dia ingin sekali suaminya berubah. Sebetulnya sejak awal menikah dia sudah mencoba untuk mencari cara agar suaminya bertobat dan strategi yang dirasanya tepat adalah dengan membuktikan bahwa dia adalah istri yang rajin, ulet dan pandai mencari uang. Strategi tersebut dijalankannya dan ternyata memang tepat. Tingkat kenakalan suaminya menurun. Suaminya bahkan selalu mengatakan kepada anak-anak mereka untuk mencontoh teladan ibunya. Setelah mendapat pengakuan dari suaminya, Anna mulai menjalankan strategi berikutnya, yaitu: berani menegur kesalahan suami bahkan mengekspresikan kemarahannya kepada suaminya. Menurut Hellwig, wanita memang harus berani bicara untuk menyampaikan pendapat yang sesuai dengan hati nuraninya [Hellwig, 1997: 15-6]. Dengan kata lain, dapat kita katakan bahwa dalam menyadarkan suaminya, Anna menggunakan strategi yang merupakan hasil pengamatan dan proses mempelajari karakter suaminya.

Meskipun sang suami telah begitu menyakiti hatinya, Anna tidak mempunyai keinginan untuk bercerai dengan dua pertimbangan berikut. Pertama, dia tidak ingin memisahkan anak-anaknya dari ayah mereka. Kedua, dia sakit parah dan hanya tinggal menunggu waktu untuk menghadap Allah. Dia ingin menggunakan tenaga dan waktunya untuk menyadarkan suaminya dan mendidik anak-anaknya. Sedangkan kisah nyata Anna ini dapat digunakan untuk membuktikan beberapa hal. Pertama, dalam dunia nyata memang benar-benar ada wanita yang mengalami penderitaan lebih daripada yang dialami Maryana. Kedua, wanita ternyata bukan makhluk yang lemah. Meskipun dalam kondisi fisik yang lemah, pengkhianatan suami tidak membuat Anna lemah. Dia justru menyambut masa depan dengan kekuatan dan keberanian yang luar biasa. Ketiga, wanita dapat juga menggunakan logikanya lebih daripada perasaannya ketika menghadapi masalah. Keempat, wanita sebetulnya tidak selalu membenci pria tetapi membenci perbuatan pria yang sewenang-wenang. Meskipun dari awal mengetahui perselingkuhan suaminya, Anna tidak berniat berpisah karena dia percaya suaminya suatu kali akan berubah. Setiap kali suaminya melakukan kesalahan, Anna tidak pernah takut untuk menegurnya. Sekali lagi, hal ini membuktikan bahwa keputusannya untuk tetap bersama adalah karena dia tidak membenci suaminya tetapi membenci perbuatannya yang sewenang-wenang.

Ada beberapa kesamaan antara Maryana dan Anna. Pertama, keduanya adalah wanita pengusaha pekerja keras. Kedua, meskipun menghadapi problem, mereka tidak menjadi lemah. Ketiga, mereka lebih menggunakan logika daripada perasaannya dalam menyelesaikan masalah. Keempat, mereka mempunyai kepedulian untuk mendidik anak-anak mereka. Keputusan Maryana membawa serta kedua putranya pasca perceraian merupakan bentuk dari kepedulian tersebut. Dalam pandangannya, jika kedua putranya tinggal bersama dengan ayah mereka, mereka akan terkontaminasi dengan pemikiran dan perbuatan ayahnya yang tidak baik dan tidak tertutup kemungkinan mereka akan mengikuti jejak ayahnya, yaitu melakukan perselingkuhan. Dia ingin mendidik putra-putranya agar kelak menjadi pria yang dapat menghargai wanita. Kelima, suami mereka melakukan perselingkuhan.

Selanjutnya, mahasiswa diajak juga berlatih mencari kelemahan Anna dan suaminya serta kebodohan yang mereka lakukan. Diantaranya, kebodohan Anna yang berkaitan dengan definisi cinta, kebodohan suaminya yang berkaitan dengan pekerjaan



---

dan perselingkuhan, Dengan menganalisis kelemahan dan kebodohan yang mereka lakukan, diharapkan mahasiswa dapat memetik pelajaran yang berharga sehingga penderitaan serupa tidak mereka alami.

## Kesimpulan

Dewasa ini agar perjuangan mencapai kesetaraan gender semakin efektif, lebih banyak pihak perlu dilibatkan, salah satunya pihak mahasiswa yang merupakan generasi penerus bangsa. Strategi yang digunakan bukan lagi hanya memojokkan pria dan membela wanita atau mencari-cari kelemahan satu pihak saja melainkan mencari kelemahan kedua belah pihak, pria dan wanita kemudian bersama-sama mencari cara agar pria dan wanita dapat bekerjasama mengatasi ketidakadilan terhadap wanita. Dengan kata lain, agar perjuangan dapat menjadi milik bersama, komunikasi dua arah perlu dijalin.

Di Universitas Kristen Petra usaha semacam itu dilakukan lewat mata kuliah berspektif jender@ *Pengantar Kajian Gender*, yang dapat diambil oleh mahasiswa dari semua jurusan. Salah satu cara yang dapat dipahai adalah dengan mengaitkan materi sastra dengan kisah nyata. Dari kisah keempat wanita di atas dapat kita pelajari bahwa sebetulnya penderitaan yang diangkat oleh penulis dalam cerpen merupakan cerminan dari apa yang terjadi dalam masyarakat. Jadi dapat dikatakan bahwa semua materi tersebut dapat saling melengkapi. Dengan demikian, keempat kisah tersebut tepat digunakan sebagai materi untuk kajian gender.

Bagi wanita Indonesia, kedekatan kepada pencipta dan kehadiran anak dapat menjadi sumber kekuatan dalam menanggung penderitaan. Betty dan Anna berasal dari suku yang berbeda dan memeluk agama yang berbeda tetapi mereka menggunakan cara yang sama, yaitu mendekatkan diri kepada Allah, yang mereka percaya dapat memberikan kekuatan dalam menanggung penderitaan akibat kesewenang-wenangan pria. Bagi mereka kehadiran anak juga membuat mereka mampu bertahan hidup dalam kondisi yang berat. Dalam cerpen *Perceraian Mie Pangsit Ayam*, kehadiran anak juga menjadi inspirasi bagi Maryana, yang juga wanita Indonesia, untuk melanjutkan hidupnya. Selain kedua hal di atas, keempat wanita yang disebutkan di atas menganggap pendidikan sebagai alat yang mampu mengangkat derajat wanita.

Pendidikan memang merupakan alat yang ampuh untuk mencegah agar virus patriarki tidak semakin merebak. Fungsinya seperti suntikan imunisasi yang perlu diberikan kepada mahasiswa yang merupakan agen perubahan. Sebelum mereka betul-betul terjun di masyarakat, mereka harus dibekali dengan pemikiran bahwa Allah menciptakan manusia pria dan wanita sederajat dan untuk bekerja sama, masing-masing mempunyai kelemahan dan kekuatan sehingga saling membutuhkan. Tindakan ini merupakan tindakan pencegahan yang dirasa lebih efektif daripada tindakan mengubah paradigma yang salah dalam menyikapi peran wanita. Sekali lagi, tindakan pencegahan seperti ini diperlukan untuk menghindarkan semakin banyak lagi korban yang jatuh dan semakin banyak lagi manusia yang melakukan kesalahan.



---

## DAFTAR PUSTAKA

- Bhasin, Kamla dan Nighat Said Khan. 1995. *Feminisme dan Relevansinya*. (diterjemahkan oleh S. Herlinah). Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Bowie, Audrey. 2006. *Menjadi Wanita Allah*. Jakarta: Metanoia Publishing.
- Dini, Nh. 1983. "Naluri yang Mendasari Penciptaan". Dalam Pamusuk Eneste (Ed). *Proses Kreatif Mengapa dan Bagaimana Saya Mengarang*. Jakarta: Gramedia, h. 110-124.
- Dini, Nh. 1984. "Sikap Saya Sebagai Pengarang\*". Dalam Dewan Kesenian Jakarta (Ed). *Dua Puluh Sastrawan Bicara*. Jakarta: Sinar Harapan, h. 11-20,
- Dini, Nh. 1989. *Jalan Bandung*. Jakarta: Penerbit Djambatan.
- Dini, Nh. 1991. *La barka*. Bandung: remaja Rosdakarya.
- Dini, Nh. 1994. *Sekayu*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Dini, Nh. 1995. *Pada Sebuhan Kapal*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Djajanegara, Soenarjati. 2000. *Kritik Sastra Geminis, Sebuah Pengantar*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Farid, Lily Yulianti. 2008. *iViakkunrai*. Makassar: Nala Cipta Litera kerjasama dengan Panyingkul.
- Farrel, Bill dan Pam Farrel. 2003. *Laki-Laki Sepeci Wafer, Perempuan Seperti Bakmi*. (diterjemahkan oleh Okdriati S. Handoyo). Yogyakarta: PBMR Andi
- Hellwig, Tineke. 1997. *In the Shadow of Change. Women in Indonesia Literature*. Berkeley: Centers for South and Southeast Asia Studies University of California. 15-6
- Koentjaraningrat. 1994. *Kebudayaan Jawa*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Kramarae, Cheris. 1993. "The Condition of Patriarchy". Dalam Cheris Kramarae dan Daie Spender (Ed). *The Knowledge Explosion*. London: Harvester Wheatsheaf, h. 397 — 405.
- Littauer, Florence. 1996. *Personality Plus*. Jakarta: Binarupa Aksara.
- Saadawi, Nawal el. 2000. *Perempuan di Titik /Vo/* (diterjemahkan oleh Amir Sutaarga). Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- The Lontar Foundation. 2003. *Menagerie 5*. Jakarta: The Lontar Foundation.



- 
- William, Walter L. 1995. *Mozaik kehidupan Orang Jawa. Wanita dan Pria dalam Masyarakat Indonesia Modern* (diterjemahkan oleh Ramelan). Jakarta: Pustaka Binaman Pressindo.
- Wright, H. Norman. 2003. *Komunikasi. 'Kunci Pernikahan Bahagia*. (diterjemahkan oleh Mariani Sutanto) Yogyakarta: Gloria Graffa.



Agnes Djarkasi • Sita T. van Bemmelen • Nenita Pambid Domingo • Ayesha Begum • Muhammad Rowshon Kamal • Hafeez-ur-Rehman • Hannah G. Reiss • Nurnaningsih Nawawi • Aneela Sultana • Nanik Prasetyoningsih • Swami Vimlashwaranand Maharaj • N. R. Kaswan • Rukhshanda Pervez • Shahla Tabassum • Sang Ayu Putu Sriasih • Suryani Soepardan • Rosmala Nur • Yoni Astuti • Zulkhah Noor • Sugini • Nensi Golda Yuli • Tri Budhi Sastrio • Arif Budi Wuriyanto • Wening Sahayu • Endang Nugraheni • Yuni Tri Hewindati • Sri Murni Soenarno • Dwi Aulia Puspitaningrum • Sri Widyastuti • Riauwati • Yulianeta • Atiek Zahrulianingdyah • Nan Rahminawati • Tri Ermayani • Harjoni • Sumiman Udu • Sugiarti • Yuli Christiana Yoedo • Kurniasih • Siti Hariti Sastriyani • Wiyatmi • Rahayu Puji Haryanti • Durri Andriani • Nurmala Pangaribuan • Rinda Noviyanti • Siti Sugih Hartiningsih • Dwi Rukmini • Muhammad Ansori • Ratnadewi • Rosida Tiurma Manurung • Ekna Satriyati • Seli Naswati • Yoce Aliah Darma • Triana Arinda Harlis • Dian Eka Rahmawati • Siti Fatimah • Leo Agustino • Ati Cahayani • Benedicta D. Muljani • Heru Kurnianto Tjahjono • Majang Palupi • Trias Setiawati • Rita Rahmawati • Devi Rahayu • Yulianti Dwi Astuti • Rohani Abdul Rahim • Vina Adriany • Adhi Kusumastuti • Siti Syamsiar • Siti Hamidah • Rahayu Hartini • Josef H. Nudu • Randi Selo Abi • Christina M. Nasititi • Lenny Halim • Nizia M. S. L. da Cruz • Uchiyah Achmad • Endang Kantikowati • Sri Komalaningsih • Dwi Puspa Indriani • Sari Narulita • Hani Yulindrasari • Rahayu Relawati • Diah Karmiyati • Susi Susilastuti Dwi N.

Eksistensi perempuan sudah semestinya dilandaskan pada asas kesetaraan (sebagai konsekuensi hidup berdampingan dengan pria, *coexistence*), asas ketenteraman (karena terlindungi), asas kedamaian (karena adanya kasih sayang), dan asas keadilan. Domestikasi peranan perempuan dan sejenisnya, pada akhirnya hanya akan mengikis asas-asas eksistensi perempuan tersebut.

Tema besar buku ini, "Women in Public Sector", diangkat oleh PSW-UGM melalui suatu seminar internasional sebagai semacam propaganda untuk menunjukkan partisipasi perempuan di sektor publik, baik secara lokal, nasional, maupun internasional. Propaganda ini bukan sekadar menegaskan pandangan dikotomis privat-publik atas peranan perempuan, melainkan sekaligus sebagai suatu bentuk perjuangan bahwa peran publik dan peran privat adalah unsur-unsur inheren manusia yang berlaku universal, tanpa memandang jenis kelamin, agama, suku, ras, atau golongan.

Tidak kurang dari 69 tulisan dan 83 abstrak baik dari penulis dalam negeri dan penulis mancanegara memaparkan eksistensi perempuan di tiga belas (13) sektor, yakni kesehatan & medis; arsitektur; pertanian & perikanan; sosial dan budaya; agama; seni & pertunjukan; sastra & bahasa; pendidikan; politik; media, ekonomi & pekerja; pariwisata; dan ilmu & teknologi.

Dengan kekayaan kajian di atas, buku ini kiranya layak digunakan sebagai acuan dan bahan pengayaan tentang pemberdayaan peranan perempuan baik dalam kegiatan-kegiatan penelitian, pengajaran dan pendidikan, serta pelatihan bagi para peneliti, dosen, mahasiswa, dan masyarakat umum.\*\*\*

Women in Public Sector



9 79 - 1 2 6 2 - 2 0 - 9